



Distr.
GENERAL

A/54/346
13 September 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 117(а) предварительной
повестки дня*
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ
ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

СОСТОЯНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ВСЕХ
ТРУДЯЩИХСЯ-МИГРАНТОВ И ЧЛЕНОВ ИХ СЕМЕЙ

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года Генеральная Ассамблея приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и призвала все государства-члены рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о подписании и ратификации Конвенции или присоединения к ней.
2. В своей резолюции 53/137 от 9 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить все условия и помощь для распространения информации о Конвенции, используя для этого Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека и программу консультативного обслуживания в области прав человека; предложила организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям активизировать свои усилия в целях распространения информации о Конвенции и содействия ее пониманию; и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии обновленный доклад о состоянии Конвенции. Аналогичная резолюция - резолюция 1999/45 от 27 апреля 1999 года - была принята Комиссией по правам человека.
3. По состоянию на 31 августа 1999 года следующие государства ратифицировали Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей или

* A/54/150.

присоединились к ней: Азербайджан, Босния и Герцеговина, Египет, Кабо-Верде, Колумбия, Марокко, Мексика, Сейшельские Острова, Сенегал, Уганда, Филиппины и Шри-Ланка; и ее подписали Бангладеш, Турция и Чили. Конвенция вступит в силу, когда по меньшей мере 20 государств ратифицируют ее или присоединятся к ней.

4. Пропаганда международных договоров в области прав человека, включая Конвенцию, является постоянным приоритетным направлением деятельности Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В рамках последующей деятельности в связи с их призывами 1997 года к правительствам ратифицировать договоры Генеральный секретарь и Верховный комиссар направили 19 января 1999 года совместное письмо главам правительств, и на него уже получены несколько положительных откликов.

5. Подписав в марте 1998 года меморандум о взаимопонимании с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Программа развития Организации Объединенных Наций также согласилась содействовать ратификации договоров в области прав человека, включая Конвенцию. Согласно меморандуму, была разработана совместная программа "Повышение эффективности деятельности в области прав человека" в целях поощрения прав человека на всех уровнях: глобальном, региональном и субрегиональном. Один из компонентов этой программы конкретно направлен на содействие ратификации с помощью таких видов деятельности, как субрегиональные семинары. Несколько таких семинаров уже запланированы на конец 1999 года и на 2000 год.

6. Кроме того, Руководящий комитет Глобальной кампании за ратификацию Конвенции о правах мигрантов, который был создан в марте 1998 года для проведения и распространения информации о глобальной кампании по содействию ратификации и вступлению в силу Конвенции, продолжал свою работу, в том числе через своих национальных партнеров. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека участвовало в реализации этой инициативы и поддерживало ее.
